

ARISTA MEDICAL CENTER

Bác Sĩ Trương Thạch Vũ, M.D.

Diplomate, American Board of Internal Medicine

Y KHOA GIA ĐÌNH
NỘI THƯƠNG
NGƯỜI GIÀ
PHỤ NỮ • TRẺ EM

Có thử máu tổng quát, thử đường, cholesterol, đo tim tại văn phòng. Có chích ngừa cảm cúm, thuốc bổ, nhập học, và định kỳ cho trẻ em.

Khám sức khỏe nhập học, thể thao, DMV.



Đặc Biệt:

- Thử máu có kết quả nhanh chóng
- Không phải chờ đợi lâu khi gặp Bác sĩ
- Bác sĩ sẽ giải thích rõ ràng căn bệnh và trả lời mọi thắc mắc của quý vị
- Bác sĩ chữa trị tận tâm - Nhân viên vui vẻ

1775 W. Lincoln Ave., Anaheim CA 92801

(giữa Euclid & Brookhurst)

(714) 491-9022

Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình, Nhận Medicare, MediCal, CalOptima, OneCare, và các loại bảo hiểm HMOs, PPOs

HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN 2015

- Hành hương Đức Mẹ Guadalupe & Oxcala - Tâm biển Cancun (5-sao) 8 ngày từ 3 đến 10 tháng 12. Linh hướng: LM. Nhạc Sĩ Hải Đăng SDD.
- Đức Mẹ Guadalupe (bản mạng của Mỹ Châu): chiêm ngưỡng chiếc áo choàng phép lạ in hình Đức Mẹ Guadalupe • Đền Thờ Tổng Lãnh Thiên Thần Michael • Đức Mẹ Oxcala: lấy nước giếng nơi Đức Mẹ hiện ra • Viếng 3 Kim Tự Tháp
- Hành hương Nam Mỹ (Brazil, Argentina, Peru + St Martin de Porres) 15 ngày từ 30/9 đến 14 tháng 10 - Linh hướng: LM. Chris Phạm Quốc Tuấn
- Brazil: dâng thánh lễ dưới bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại, kỳ quan mới thế giới
- Đức Mẹ Aparecida, bản mạng Brazil & Đức Mẹ Lujan, bản mạng 3 nước Nam Mỹ
- Thác nước lớn I thế giới Iguassu Falls: tham quan thác 2 bên Brazil & Argentina
- Buenos Aires: thánh lễ nơi Đức Mẹ hiện ra, viếng quê hương G.H. Phanxicô
- Lima: nhà, tu viện, phòng ngủ, mộ của vị Thánh đen quen thuộc: St Martin de Porres
- Machu Pichu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ & nổi tiếng.
- Hành hương Đức Mẹ Âu Châu 14 ngày (Ý, Pháp, Spain, Portugal) Từ 17 - 30 tháng 5 - Linh hướng: LM. Hà Đăng Đoàn (Philadelphia)
- Từ 25/10 - 7 tháng 11 - Linh hướng: Đ.Đ. Hoàng Minh Thắng (Rome)
- Fatima, Lộ Đức, Santarem, Lisieux, Paris, Rome, Assisi, Lancia, San Giovanni
- Triều kiến Đức GH, Thăm mộ Hồng Y Thuận, 4 cửa Năm Thánh, 2 phép lạ Thánh Thể
- Cầu thang thánh, Mẫu Thánh Giá thật, Đinh & Gai & băng treo "Vua dân Do Thái"
- Cha Piô với 5 Dấu Thánh, Thánh Têrêsa Hải Đồng, Thánh Phanxicô & Thánh Claire
- Paris: Tour Tháp Eiffel, Du thuyền & ăn tối sông Seine ngắm tháp Eiffel lên đèn Sau đó, Hành hương Đất Thánh & Tâm biển Dead Sea (chỉ trả thêm \$2,200)
- Hành hương Đất Thánh & Tâm biển Dead Sea (11 ngày)
- từ 29/5 đến 8 tháng 6. Linh hướng: LM. Trịnh Minh Quân (Phila)
- từ 6 đến 16 tháng 11. Linh hướng: LM. Trịnh Ngọc Danh (Tustin)
- Hành hương Đông Âu (Ba Lan, Tiệp Khắc, Áo) 14 ngày, từ 2 - 15 tháng 9
- Hành hương Đức Mẹ La Vang Việt Nam & Cha Trương Bửu Diệp 15 ngày từ 16 đến 30 tháng 9 - Linh hướng: L.M. Nguyễn Vinh Sơn

TRUNG TÂM DU LỊCH & ĐI TRÚ ỨC CHÂU

5942 Edinger Ave, Suite 113, Huntington Beach CA 92649

Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)

Tel. + 1 (714) 229 0036

www.hanhtrinhductin.com



VN DRUGS PHARMACY

(714) 638-2888

13075 Harbor Blvd.
Garden Grove, CA 92843

KIM AN PHARMACY

(714) 839-5888

15550 Brookhurst St
Westminster, CA 92683



LANVY PHARMACY

(714) 531-2828

14971 Brookhurst St. Ste. A
Westminster, CA 92683

DONG TAM PHARMACY

(626) 572-9730

3163 N. San Gabriel Blvd., Suite 103
Rosemead, CA 91770

HARBOR TIRES

13692 Harbor Blvd Garden Grove 92843

714.539.1503



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE - GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Nguyễn Toàn Nicolas

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 - Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tông - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT TUẦN 2 PHỤC SINH • NGÀY 12 THÁNG 04 NĂM 2015

MỪNG CHÚA SỐNG LẠI



Trong niềm hân hoan mừng Chúa sống lại, Cha Quản Nhiệm và BTV Cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim kính chúc Quý Cụ, Quý Ông Bà, Anh Chị Em cùng gia quyến một mùa Phục Sinh BÌNH AN và HẠNH PHÚC.

LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 14-04-2015	Kinh nguyện	6:30PM
	Thánh Lễ	7:00PM
Thứ Bảy 18-04-2015		6:30PM

Dâng Cửa Lễ:

Thứ Bảy 18-04-15: Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể
Thứ Bảy 25-04-15: Hội Đền Tạ Đức Mẹ Anaheim

CHÂN THÀNH TRI ÂN

Giáo xứ St. Boniface và Cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim chân thành tri ân đến Hội Các Bà Mẹ Công Giáo, tất cả các Hội Đoàn, Ban Ngành, Phong Trào và quý ông bà anh chị em đã hy sinh bỏ thời giờ, công sức giúp hội chợ giáo xứ năm 2015.

Nguyện xin Thiên Chúa Phục Sinh ban nhiều hồng ân đến quý vị cùng gia quyến.

VUI MỪNG VÌ THẤY CHÚA

"Nói xong, Người cho các ông xem tay và cạnh sườn. Các môn đệ vui mừng vì được thấy Chúa." (Ga 20,20)

Suy niệm: Khi Thầy Giê-su chịu đóng đinh và chết treo trên thập giá, các môn đệ bàng hoàng khiếp sợ, không biết số phận của mình rồi sẽ ra sao. Bởi thế các ông vui sướng biết chừng nào khi thấy Thầy mình đang sống đứng giữa các ông với vết thương trên tay, chân và cạnh sườn, dấu chứng hùng hồn của sự phục sinh. Sự hiện diện của Chúa trong lúc này quả là chiếc phao cứu nạn, dẫn dắt các ông từ chỗ sợ hãi thất vọng đến tin tưởng phó thác. Các thánh tông đồ đã cảm nhận nơi chính mình và cộng đoàn của mình tác động mạnh mẽ lạ lùng của Đấng phục sinh. Đó là Tin Mừng cứu độ mà các ngài thấy mình có bổn phận phải làm chứng cho mọi người để "không một ai bị loại trừ khỏi niềm vui mà Chúa Giê-su đem đến"

(Chân phước Phao-lô VI).

Mời Bạn: Sống giữa thế gian, người kitô cùng vui mừng và hy vọng, ưu sầu và lo lắng như mọi người khác. Tuy nhiên họ được kêu mời để tin và nhận ra Chúa Giêsu phục sinh đang hiện diện và đồng hành với họ trong cuộc sống. Niềm tin này đem lại cho họ niềm vui sâu xa và sức mạnh thiêng liêng để sống dần thân, hy sinh quảng đại. Đây chính là dấu chỉ thuyết phục để loan báo Tin Mừng.

Sống Lời Chúa: Tôi sốt sắng kết hiệp với Chúa Ki-tô qua các bí tích và nhận ra Ngài hiện diện nơi người nghèo khó để yêu thương và phục vụ họ.

Cầu Nguyện: Lạy Chúa Giê-su, các môn đệ của Chúa rất vui mừng khi được thấy Chúa. Xin cho chúng con nhận ra Chúa trong những lần Chúa muốn âm thầm hiện đến và ban tặng niềm vui cho chúng con. Amen.

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207 •

Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le_gt@yahoo.com

Đặc trách trang nhà http://www.cddmmtanaheim.org, Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org

KỶ NIỆM 40 NĂM THÀNH LẬP CỘNG ĐOÀN

Cộng đoàn đang thân nhận sự đóng góp của quý Cựu Ông Bà và Anh Chị Em cho việc tổ chức Lễ Quan Thầy của Cộng Đoàn vào ngày 15/8/2015, số tiền còn lại sẽ dâng cúng cho Giáo Xứ St Boniface, giúp thêm vào việc tu sửa Thánh Đường, ghé quý để tỏ lòng TRI ÂN và chia sẻ một phần khó khăn tài chính với Giáo Xứ đã và đang cưu mang cộng đoàn chúng ta.

Mọi đóng góp của quý vị đều được đăng trên bản tin Cộng Đoàn. Quý vị có thể đưa phong bì cho Cha Quản Nhiệm, Ban Chấp Hành CĐ hoặc Ban gây quỹ.

Chân Thành cảm ơn lòng QUẢNG ĐẠI của quý vị, tất cả đóng góp đều được miễn trừ thuế.

BAN GÂY QUỸ KỶ NIỆM 40 NĂM THÀNH LẬP CỘNG ĐOÀN

Chị Mary Lê Thị Thục 714-932-9688
 Chị Nguyễn Thị Hồng 714-926-3400
 Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207
 Anh Dương Hưng Tony 714-983-2521
 Cùng tất cả quý Anh Chị trong ban Thường vụ Cộng Đoàn

ĐẶC SAN QUÊ MẸ

Đặc San Quê Mẹ với chủ đề “40 Năm Hành Trình Đức Tin” sẽ được thực hiện gồm:
 - Thư của Đức Giám Mục – Linh Mục Chính Xứ
 - Linh Mục Quản Nhiệm
 - “Tâm Tình” của quý cựu linh mục Quản Nhiệm.
 - Các Ban Chấp Hành từ khởi đầu cho đến nay
 - Lịch sử và sinh hoạt các đoàn thể - phong trào
 - Giáo Lý – Thiếu Nhi Thánh Thể – Việt Ngữ
 - Hình ảnh sinh hoạt Cộng Đoàn
 - Hình ảnh các gia đình
 - Những sáng tác với nội dung “40 Năm Hành Trình Đức Tin” gồm Văn Xuôi - Thơ Phú – Nhạc Kịch

Những đóng góp của quý vị cũng như người phụ trách các phần vụ trên xin gửi về:
 - Ông Lê Văn Hùng. Địa Chỉ:
 10092 Hill Rd Garden Grove CA 92840
 - Anh Đặng Duy Bảo; bddang@yahoo.com
 Thời HẠN CHÓT gửi bài là ngày 15/5/2015.



VƯỜN CẦU NGUYỆN

Tháng 04 tuần thứ 2 cầu cho GIA ĐÌNH

Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho tất cả các gia đình luôn luôn hạnh phúc, hoà thuận, thương yêu và đùm bọc lẫn nhau.

Xin Cộng Đoàn Cầu Nguyện Cho...

Ông Lê Danh Huệ
 Anh Bình Nguyễn
 Cô Nguyễn Thị Hồng Hà
 xin Chúa chữa lành. Luôn vững tin theo Thánh ý Chúa



CHÚC MỪNG

Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim xin chúc mừng.

Anh Micae Nguyễn Mạnh Tuấn
 Chị Maria Nguyễn Thị Bảo Ngọc
 Chị Cecilia Đỗ Hoàng Cindy
 Em Leo III Đỗ Hoàng Andrew

đã gia nhập gia đình Giáo Hội Công Giáo. Nguyễn xin Thiên Chúa và Đức Mẹ Mông Triệu chúc lành và ban muôn hồng ân trên quý Anh Chị cùng gia quyến.



CHÚC MỪNG RỬA TỘI

Cộng Đoàn xin chúc mừng đến gia đình Anh Trần Ngọc Quý & Chị Đỗ T Như Ngân đã có

em bé Maria Aviana Quyán Trần

3 tháng tuổi, rửa tội Chúa Nhật Easter vừa qua. Nguyễn xin Chúa Phục Sinh ban muôn phúc lành đến em và gia đình.

BAN THƯỜNG VỤ 2014-2016

Chủ Tịch	A. Nguyễn Năng Chí	714-572-1502
Phó CT Nội Vụ	A. Phạm Minh Hiếu	714-553-6639
Phó CT Ngoại Vụ	A. Mai Văn Nhân	714-926-4142
Tổng Thư Ký	C. Phan Bích Huyền	714-572-1502
Tổng Thủ Quỹ	A. Dương Hưng Tony	714-983-2521
PT Phó CT Nội Vụ	A. Nguyễn Công Huy	714-548-1653
PT Phó CT Ngoại Vụ	C. Lê Kim Dung	714-548-2664
PT Tổng Thư Ký	A. Lê Thanh Quang	714-614-3207
PT Tổng Thủ Quỹ	C. Trần Thị Thanh	714-776-0075

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Chúa Nhật: 6:30 PM Thứ Bảy
 Thứ Ba 7:00 PM
 Thứ Sáu Đầu tháng 8:00 PM

GIẢI TỘI

Thứ Ba 5:30 PM – 6:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)
 Thứ Bảy 3:30 PM – 4:30 PM (Tiếng Việt & Tiếng Anh)

RỬA TỘI TRẺ EM

- 3:30PM Chúa Nhật đầu tháng 2, lễ Phục Sinh, 6, 8, 10, & 12. (Sẽ không có Rửa Tội trong mùa chay)
- Lớp Hướng Dẫn: Chúa Nhật đầu tháng 3:30PM tại phòng E. (Cha Mẹ có con rửa tội và Người Đỡ Đầu bắt buộc phải tham dự lớp này.)
- Nghi thức Rửa Tội: Chúa Nhật thứ hai vào lúc 3:30 PM trong nhà thờ. (Ghi Chú: Xin ghi danh trước một tháng)
- Liên lạc Anh Toàn & Chị Anna 714-280-6554

VIỆT NGỮ - THIẾU NHI - GIÁO LÝ SẼ TRỞ LẠI SINH HOẠT TUẦN TỚI

Ba Chương Trình sẽ trở lại sinh vào tuần tới ngày 18-4-2015. Rất mong quý phụ huynh chờ con em đi đúng giờ

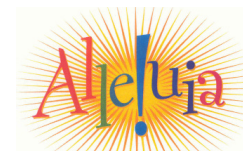
ĐỔI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đổi phiếu mua thực phẩm tại các chợ Á Đông, Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:
 Chị Định..... (714) 991-3852
 Chị Hiền..... (714) 533-2126
 Chị Thắm..... (714) 632-5786
 Chị Quy..... (714) 530-1623



LỜI HAY Ý ĐẸP

Dù ăn, dù uống, hay làm bất cứ việc gì, anh em hãy làm tất cả để tôn vinh Thiên Chúa.



PHÂN ƯU



Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim xin thành kính phân ưu cùng Đại tang quyến về sự ra đi của

Cụ Bà ANNA Trần Thị Nhân

Cụ đã được Chúa gọi về ngày 07 tháng 4 năm 2015, Cụ bà là thân mẫu của Cô Nguyễn Thị Hiền cựu hội trưởng hội các BMCG, cô đang phụ trách ban tang lễ Cộng Đoàn, cụ cũng là bà ngoại của Chị Thủy Linh cựu Ban Chấp Hành Cộng Đoàn, Chị đang phụ trách ban khánh tiết Giáo Xứ.

Nguyễn xin Chúa Phục Sinh và Đức Mẹ Mông Triệu sớm đưa linh hồn cụ bà Anna về hưởng nhan thánh Chúa.

TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thứ Năm tuần Thánh & Chúa Nhật Phục Sinh

\$34,285.78 và 22 phong bì đã đóng góp qua hệ thống điện tử

Thứ sáu tuần Thánh thân được \$4,967.00 đóng góp cho giáo hội để duy trì đất Thánh Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

FIRST CONSULTING GROUP
 VĂN PHÒNG CHUYÊN NGHIỆP VỀ DI TRÚ
Nhịp của hạnh phúc - Kết nối tình thân

1-877 Di trú mỹ hoặc: 877 - 348 - 7869

CHUYÊN VỀ DI TRÚ MỸ

<p>BẢO LÃNH</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vợ chồng - France ✓ Cha mẹ, con, anh chị em ✓ Công hàm độc thân ✓ Kết hôn tại Việt Nam ✓ Thủ tục bảo trợ tài chính 	<p>THẺ XANH</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Du học sinh kết hôn tại Mỹ ✓ Du lịch kết hôn ở tại Mỹ ✓ Xin thẻ xanh 10 năm ✓ Khiếu nại hồ sơ bị từ chối ✓ Chuẩn bị phỏng vấn thẻ xanh 	<p>VISA KHÔNG ĐỊNH CƯ</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Xin visa du học Mỹ ✓ Xin visa du lịch Mỹ ✓ Đổi visa du lịch qua du học ✓ Xin visa công tác - đầu tư ✓ Thủ tục ủy quyền nhà đất
---	---	---

NHẬN HỒ SƠ TRÊN TOÀN SỞ TIỂU ĐƯƠNG HOA KỲ

12966 Euclid st., Suite 520 Graden Grove, CA 92840 Tel: (714) 638-3111 Fax: (714) 638-3319	1430 Tuily Road., Suite 413 San Jose, CA 92511 Tel: (408) 998-5678 Fax: (408) 753-2899	164 Phan Văn Trị, Phường 12, Quận Bình Thạnh, TP.HCM Tel: (08) 3516-2118 Fax: (08) 3511-6527
---	---	---

CHỈ NHẬN LỆ PHÍ SAU KHI ĐÃ CÓ VISA CHO HỒ SƠ DU HỌC - DU LỊCH
 www.ditrung.com